

# Eglise suisse = Schweizerkirche = Deutsche Katholische Kirche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss  
Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1929)**

Heft 406

PDF erstellt am: **25.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**DANCING!** (Open Air)  
 IN CHARMING GARDENS OF THE CELEBRATED  
**Olde Bull and Bush Hotel**  
 NORTH END, HAMPSTEAD  
 EVERY SATURDAY AND THURSDAY FROM 7.45 p.m.  
 Admission to Dancing Area—Sixpence.  
 HARPER'S IMPERIAL BAND  
 UP-TO-DATE MUSIC.

When at **MARGATE**

LUNCH AND DINE  
 wisely and well at

**Maison Tomba**  
 31-35 FORT ROAD  
 (Near the Pier)

Manager - - - EMIL MONNARD, Swiss

ADVERTISE in the "SWISS OBSERVER"  
 It's Patriotic and it Pays!

Telephone Numbers:  
 MUSEUM 4502 (Visitors)  
 MUSEUM 7055 (Office)  
 Telegrams: SOTIFEL  
 WESDO, LONDON

"Ben faranno i Pagani."  
 "Purgatorio C. xiv. Dante"  
 "Venir se ne doe pih  
 tra' miei Meschini."  
 Dante. Inferno. C. xxvii.

Established over 50 Years.  
**PAGANI'S**  
**RESTAURANT**

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.  
 ARTHUR MESCHINI }

**CUSI & CO.** Partners:  
 A. P. Cima (Swiss)  
 E. Migliorini (Italian)  
**Curl Commission Agents**  
 (Members of the National Sporting League)  
 52, Shaftesbury Avenue,  
 Piccadilly, London, W.1.

Telephone: GERRARD 0815-6. Trunk: GERRARD 2191  
 Telegrams: ... .. Nostril, Piccy, London

CREDIT ACCOUNT opened on APPROVED REFS.

**SWISS BANK CORPORATION,**

Our newly instituted service of  
**TRAVELLERS' CHEQUES,**  
 which are issued in denominations  
 of £2, £5 and £10, should prove of  
 great convenience to all who contem-  
 plate travelling abroad. The cheques  
 can be obtained both at our  
**City Office, 99, Gresham Street, E.C.2**  
 and at our  
**West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,**  
 which is situated next door to that  
 of the Swiss Federal Railways.

**Swiss Rifle Association**

Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1  
 Shooting Range: Opposite Welsh Harp, Hendon.

**Shooting Practice**

AT THE RANGE  
**EVERY SATURDAY AND SUNDAY.**

Luncheons and Teas provided for on Sundays.  
 NEW MEMBERS WELCOME.

**CITY SWISS CLUB.**

Messieurs les membres sont avisés que la  
 prochaine

**Assemblée Mensuelle**  
 aura lieu le **MARDI 6 AOUT** au Restaurant  
**PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1** et sera  
 précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité re-  
 commande aux participants de s'annoncer au plus  
 tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2  
 (Téléphone: Clerkenwell 9508).

**Ordre du Jour:**

Procès-verbal. | Démonstrations.  
 Admissions. | Divers.

The Publisher will be pleased to forward free specimen  
 copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers  
 whose addresses may be supplied by readers.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762),**

(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche 4 août 11h.—Mr. Marcel Praderwand, Math.  
 14. 23, "A l'écart."

Les cultes du soir seront suspendus pendant le mois  
 d'août.

**SERVICE FUNEBRE.**

Marguerite Ida LOEWER, de Lavigny (Vaud) née le  
 22 avril 1898, décédée le 19 juillet 1929—le 25 juillet 1929.

Pendant les vacances du Pasteur, s'adresser à son  
 suffragant, Mr. Marcel Praderwand, le Mercredi ou le  
 Dimanche à 11h. du matin, à l'église, ou par écrit à 102,  
 Hornsey Lane, N.6.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
 (near General Post Office.)

Sonntag, den 4. August, 1929.—11 Uhr vorm. Gottesdienst.

Anfragen wegen Amtshandlungen etc., sind an den  
 Pfarrer der Gemeinde erbeten: C. Th. Hahn, 8, Chiswick  
 Lane, W.4. Telefon: Chiswick 4156.

**DEUTSCHE KATHOLISCHE KIRCHE,**

47, Adler Street, Commercial Rd., E.1.

Sonntag, den 4. August, morgens hl.—Messen um 9 Uhr,  
 10 Uhr und 11 Uhr.

Deutsche Predigt um 9 Uhr und 11 Uhr.

Abendgottesdienst um 7 Uhr mit deutscher Predigt.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Wednesday, August 7th, at 7.30 p.m.—SOCIÉTÉ DE  
 SECOURS MUTUELS: Monthly Meeting at 74,  
 Charlotte Street, W.1.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sun-  
 day, Shooting Practice on the Rifle Range near  
 the Welsh Harp, Hendon.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD  
 at 23 LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

**The FIRST AVENUE HOTEL**

High Holborn, LONDON, W.C.1.

A Favourite Rendezvous for Business Men and Families

Centrally situated, mid-way between the City and West End, convenient alike for business or  
 pleasure. Within easy reach of the Chief Railway Termini, the Law Courts, Principal  
 Shopping Centres, Theatres and other entertainments, and all places of Historical Interest.  
 Chancery Lane Tube Station, almost adjoining, gives quick access to all parts of London.

300 BEDROOMS

**Magnificently Appointed Restaurant**

(Open to non-Residents)

The Hotel has recently been luxuriously refurnished and  
 decorated throughout, and offers real comfort at moderate charges

SINGLE BEDROOMS WITH BREAKFAST FROM 10s. 6d. PER DAY

Special facilities for Conferences, large or small Dinner Parties, Banquets  
 and other functions. Any information gladly furnished



Telegrams: Firavtel-Holb, London  
 Telephone: Chancery 8191

An Up-to-date First-class Hotel with a Popular Tariff

**ANGLO-FRENCH EXPRESS**

Directors: A. IM OBERSTEG (Swiss), P. DEBIEUX (Swiss), A. COLBOURN (English).

7 & 9, FINSBURY STREET, E.C.2

Agents for

Jacky Maeder & Co., Zurich, Bale, St. Louis, Chiasso, Milan, Como, Monza, Prato

|             |   |                          |              |          |       |
|-------------|---|--------------------------|--------------|----------|-------|
| SWITZERLAND | { | DAILY GROUPEGE SERVICES: | BALE—LONDON  | 4 days   | ITALY |
|             |   |                          | MILAN-LONDON | 6 days   |       |
|             | { | DAILY EXPRESS SERVICE:   | BALE—LONDON  | 24 hours |       |
|             |   |                          | MILAN-LONDON | 48 hours |       |

SPECIAL SERVICES TO AND FROM FRANCE, BELGIUM AND GERMANY

For Economy and Speed Forward Through

**ANGLO-FRENCH EXPRESS**

Shipping and Forwarding Agents

H. APPENDRODT'S

**BRENT BRIDGE HOTEL**

HENDON, N.W.4

Telephone: Hendon 1450

**DANCING**

Every WEDNESDAY  
 and Saturday

DINNER & DANCE — WEDNESDAY 6/6, SATURDAY 7/6  
 DANCING ONLY — WEDNESDAY 2/6, SATURDAY 3/6

Evening Dress essential for Dancers on Saturday

**The Dansant**

Every Saturday 4 to 6 o'clock 2/6 (including Tea)